

Manual de instrucciones Guía Básica

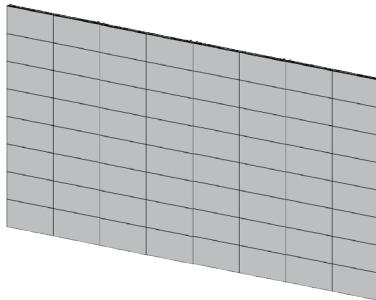
Pantalla LED FHD

Para uso profesional

Español

N.º de modelo

TL-110AD12AW



Leer antes del uso

Esta unidad consta de múltiples componentes.

Para más información sobre cómo utilizar esta unidad y sus componentes, lea su Manual de instrucciones.

Para información sobre cómo montar esta unidad, lea las Instrucciones de instalación.

Para descargar el Manual de instrucciones/Instrucciones de instalación, visite el sitio web de Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).

- Lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas.
- Las ilustraciones y pantallas que aparecen en este Manual de instrucciones son imágenes con fines ilustrativos y podrían diferir de las reales.



Contenido

Instrucciones importantes sobre seguridad	2
Aviso de seguridad importante	3
Precauciones de seguridad	4
Precauciones de uso	7
Componentes de esta unidad	11
Comprobación de los accesorios suministrados para los componentes	12
Elementos opcionales que se venden por separado	14
Preparación	14
Antes del montaje, la instalación y la conexión	15
Montaje, instalación y conexión	16
Operaciones	17
Especificaciones	17



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior.

En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA:

Para impedir los daños que podrían conducir a un incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

No coloque un recipiente lleno de agua u otro líquido encima de la unidad.

ADVERTENCIA:

1) Para impedir recibir descargas eléctricas, no retire la cubierta. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

2) No quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas, una de las cuales sirve para hacer la puesta a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente que también disponga de puesta a tierra. Esto constituye una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.

No anule la finalidad de la clavija de puesta a tierra.

Instrucciones importantes sobre seguridad

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Limpie solamente con un paño seco.
- 6) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 7) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- 8) No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o de la clavija del tipo con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha o la espiga ha sido suministrada para su seguridad. Si la clavija suministrada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.
- 9) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y en el punto por donde sale del aparato.
- 10) Utilice solamente los aditamentos/accesorios que haya especificado el fabricante.
- 11) Utilice el aparato sólo con el mueble con ruedas, soporte, trípode, soporte para colgar o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice un mueble con ruedas, tenga cuidado al trasladar la combinación del mueble y el aparato para evitar lesionarse si se cae.

- 12) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
- 13) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio calificado. La reparación del aparato será necesaria cuando éste se haya estropeado de cualquier forma; por ejemplo, cuando se haya estropeado la clavija o el cable de alimentación, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.
- 14) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.

Aviso de seguridad importante

ADVERTENCIA

- 1) Para evitar daños que pudieran provocar un incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteos o salpicaduras.
No coloque un recipiente lleno de agua u otro líquido encima de la unidad.
No coloque ningún objeto encima del dispositivo.
- 2) Para evitar descargas eléctricas, no retire la cubierta. No hay ninguna pieza reparable por el usuario en el interior. Encargue el servicio técnico a personal de servicio técnico cualificado.
- 3) No retire la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas con toma de tierra. Este enchufe solo es apto para tomas de corriente con toma de tierra. Esto es una función de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
No altere el propósito del enchufe de toma de tierra.
- 4) Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la clavija de toma de tierra del enchufe del cable de alimentación de CA esté bien conectada.

PRECAUCIÓN

Este aparato está destinado a un uso en entornos relativamente libres de campos electromagnéticos.

El uso de este aparato cerca de fuentes de campos electromagnéticos intensos o en lugares donde el ruido eléctrico pudiera solaparse con las señales de entrada podría hacer que la imagen y el sonido oscilasen o se produjesen interferencias tales como ruido.

El uso de este aparato cerca de fuentes de campos electromagnéticos intensos o en lugares donde el ruido eléctrico pudiera solaparse con las señales de entrada podría hacer que la función del sensor no funcionase correctamente.

Para evitar posibles daños a este aparato, manténgalo alejado de fuentes de campos electromagnéticos intensos.

ADVERTENCIA:

Este equipo cumple con la Clase A de CISPR32.

En un entorno residencial, este equipo podría provocar interferencias de radio.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Peligro de estabilidad

Nunca coloque esta unidad en un lugar inestable. La unidad podría caerse y provocar lesiones personales graves o la muerte. Muchas lesiones, sobre todo en niños, podrían evitarse tomando precauciones sencillas como:

- Utilizar armarios o soportes recomendados por el fabricante de la unidad.
- Utilizar únicamente muebles que puedan soportar la unidad de forma segura.
- Asegurarse de que la unidad no sobresalga del borde del mueble en el que está apoyada.
- No colocar la unidad sobre telas u otros materiales colocados entre la unidad y el mueble en el que está apoyada.
- Educar a los niños sobre los peligros de subirse al mueble para llegar a la unidad o a sus controles.

En caso de que la unidad existente se vaya a conservar o reubicar, deben aplicarse las mismas consideraciones anteriores.

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

■ Instalación

- Si necesita colocar la unidad sobre un soporte, utilice el soporte móvil que se vende por separado (TY-ST110AD1).
- Para montar la unidad en la pared, utilice los soportes de pared incluidos en el paquete de la Pantalla LED FHD (TL-110AD12AW).
- Para evitar que la unidad montada en la pared se caiga, compruebe que la pared de la zona de montaje sea lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad y de los soportes de pared.
- La fuente de alimentación debe instalarse utilizando los accesorios incluidos en el paquete de la Pantalla LED FHD (TL-110AD12AW).
- La unidad de control debe instalarse utilizando los accesorios incluidos en el paquete de la Pantalla LED FHD (TL-110AD12AW). También es aceptable la instalación en un bastidor conforme a ANSI/EIA-310-D.

No aceptamos responsabilidad alguna por ningún daño en el producto, etc. provocado por caídas en el entorno de instalación aunque esté dentro del período de garantía.

Los componentes pequeños pueden suponer un riesgo de asfixia si se tragan de forma accidental. Mantenga los componentes pequeños fuera del alcance de los niños. Deseche los componentes pequeños y otros objetos innecesarios, incluyendo el material de embalaje, las hojas y las bolsas de plástico, para evitar que los niños jueguen con ellos y corran el riesgo potencial de ahogarse.

No coloque la unidad en superficies inclinadas o inestables y asegúrese de que la unidad no cuelgue sobre el borde de la base.

- La unidad podría caerse o volcar.

Instale esta unidad en un lugar que soporte su peso y que vibre lo menos posible.

- La caída y vuelco del dispositivo puede causar daño o mal funcionamiento.

Cuando utilice esta unidad, asegúrese de adoptar las medidas de seguridad pertinentes para evitar que la unidad se caiga.

- Si se produce un terremoto o un niño intenta subirse a la unidad, ésta puede caerse y provocar lesiones.

Precauciones para la instalación en la pared

- La instalación debe realizarla un profesional de instalaciones. La instalación incorrecta de la unidad podría provocar un accidente mortal o grave.
- Antes de la instalación, asegúrese de comprobar que la ubicación de montaje sea lo suficientemente resistente como para soportar el peso de la unidad y el soporte para colgar de la pared para evitar caídas.
- Si se deja de utilizar el producto, acuda a un profesional para que lo retire de forma rápida.

Asegúrese de que el lugar de instalación sea lo suficientemente resistente como para soportar esta unidad a largo plazo.

- Si el lugar de instalación no fuera lo suficientemente resistente como para soportar esta unidad a largo plazo, la unidad podría caerse y provocar lesiones.

Antes de proceder con la instalación o el desmontaje de la unidad, el instalador debe comprobar que el área esté libre de personas para evitar el riesgo de quedar atrapado entre la unidad y la pared o el soporte de montaje.

- Existe riesgo de lesión si los dedos o las manos quedan accidentalmente atrapados entre objetos.

■ Al utilizar la unidad

La unidad está diseñada para funcionar a 220 – 240 V AC, 50/60 Hz.

Si ocurre algún problema o error de funcionamiento, interrumpa el uso de forma inmediata.

Si ocurre algún problema, desconecte el cable de alimentación.

- Sale humo u olor extraño de la unidad.
- De forma ocasional no aparece la imagen o no se escucha el sonido.
- Algun líquido como agua u objetos extraños se han introducido en la unidad.
- La unidad se ha deformado o tiene alguna pieza rota.

Si continua usando la unidad en estas condiciones, podría causar un incendio o descarga eléctrica.

- Desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, contacte con su distribuidor para realizar reparaciones.
- Para cortar el suministro eléctrico a la unidad por completo, debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Nunca repare la unidad usted mismo, ya que es peligroso.
- Para poder desconectar el cable de alimentación de forma inmediata, utilice una toma de corriente de fácil acceso.

No toque la unidad directamente con la mano cuando esté dañada.

- Podría provocar una descarga eléctrica.

No pegue objetos extraños en la unidad.

- No inserte ningún objeto metálico o inflamable en las ranuras de ventilación ni los deje caer sobre la unidad, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente desmontar ni alterar la unidad de ninguna forma.

- En el interior de la unidad se dan voltajes altos que pueden causar incendios o descargas eléctricas. Para cualquier trabajo de revisión, ajuste o reparación, por favor contacte con su distribuidor de Panasonic local.
- La unidad podría sufrir daños o caerse y provocar lesiones.

Asegúrese de que el enchufe de alimentación es fácilmente accesible.

El enchufe de alimentación debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de protección.

No utilice ningún cable de alimentación que no sea el proporcionado con esta unidad.

- De lo contrario, podría causar un cortocircuito, calentamiento, etc., y provocar un incendio o descarga eléctrica.

No utilice el cable de alimentación proporcionado con otros dispositivos.

- De lo contrario, podría causar un cortocircuito, calentamiento, etc., y provocar un incendio o descarga eléctrica.

Limpie el enchufe del cable de alimentación regularmente para evitar que se ensucie de polvo.

- Si se acumula polvo en el enchufe, la humedad resultante podría provocar un cortocircuito, lo cual podría provocar una descarga eléctrica o un incendio. Desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y límpielo con un paño seco.

No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.

- Si lo hace, podría causar descargas eléctricas.

Utilice una toma de corriente de 15 A exclusivamente para esta unidad.

- Compartir una toma de 15 A con otras unidades podría provocar un incendio debido a la generación de calor.

Asegúrese de conectar los conectores de alimentación (en la unidad) de los cables de alimentación (para la conexión a la toma) de la fuente de alimentación (TY-PWRBX1W) a AC IN y asegúrese de que queden bloqueados.

- De lo contrario, podría causar un cortocircuito, calentamiento, etc., y provocar un incendio o descarga eléctrica.
- Enchufe cada uno de los conectores completamente hasta el final, gírelos en sentido horario y asegúrese de que queden bloqueados.

Asegúrese de que el enchufe de alimentación esté completamente insertado en la toma de corriente y que el conector de alimentación esté completamente insertado en la fuente de alimentación, la unidad de control o el cabinet.

- Una inserción incompleta podría provocar descargas eléctricas o incendios debido al calentamiento.
- En caso de que el enchufe de alimentación estuviera dañado o la toma de corriente estuviese floja, no los siga utilizando.
- Asegúrese de que el conector de alimentación esté bloqueado.
- Enchufe los conectores de alimentación (en la unidad) de los cables de alimentación (para la conexión a la toma) de la fuente de alimentación (TY-PWRBX1W) completamente hasta el final, gírelos en sentido horario y asegúrese de que queden bloqueados.

No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación o el enchufe del cable de alimentación.

- No cause daños al cable, ni lo modifique, tampoco coloque objetos pesados encima ni lo caliente, no coloque objetos calientes cerca, no lo tuerza ni lo doble y no tire excesivamente de él. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si el cable de alimentación se daña, llévelo a reparar a su distribuidor de Panasonic local.

No toque el cable de alimentación o la clavija directamente con la mano cuando estén dañados.

- Si lo hace, podría causar descargas eléctricas o incendios debido a cortocircuitos.

Todas las piezas y accesorios incluidos en el embalaje del producto deben guardarse fuera del alcance de los niños.

- Estos elementos son perjudiciales para la salud humana si se ingieren accidentalmente.
- Por favor, contacte con un médico de forma inmediata si sospecha que algún niño se ha tragado un tornillo.

No permita que ninguna persona que lleve un marcapasos cardíaco o un dispositivo médico electrónico implantado se acerque a esta unidad.

- La fuerza magnética de un imán en esta unidad podría afectar al aparato.
- Si una persona que lleva un dispositivo de este tipo se siente indispuesta cerca de esta unidad, deberá consultar a un médico.

PRECAUCIÓN

No cierre ni tape ninguna de las rejillas de ventilación de la unidad.

No coloque la unidad en un lugar estrecho y mal ventilado.

No coloque la unidad boca abajo.

No instale la unidad con su cara frontal orientada hacia arriba o hacia abajo.

No coloque la unidad en contacto con material textil, como debajo de un mantel o sobre una alfombra o ropa de cama.

- La acumulación de calor en el interior de la unidad podría provocar un incendio o un fallo mecánico.

Instale los tornillos de montaje y el cable de alimentación de forma que no entren en contacto con las partes interiores de la pared.

- El contacto con objetos metálicos del interior de la pared podría provocar descargas eléctricas.

No tire del cable de conexión ni lo enganche.

- Esto podría provocar que la unidad se caiga o se vuelque causando lesiones.
- Tenga especial cuidado con los niños.

No instale la unidad en lugares expuestos a humedad, polvo, humo, vapor o calor.

- Esto podría tener un efecto adverso en la unidad y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No coloque la unidad en un lugar en el que pudiera estar expuesta a la intemperie, los daños por sal o gases corrosivos.

- De lo contrario, la unidad podría caerse debido a la corrosión y quedar dañada. Además, la unidad se podría averiar.

El instalador debe evitar pillar las manos o los dedos durante la instalación.

- Pillarse las manos o los dedos puede provocar lesiones.

No toque el módulo LED con las manos desnudas.

- Podría sufrir quemaduras de baja temperatura o el módulo LED podría averiarse o funcionar mal.
- El módulo LED podría fallar debido a la electricidad estática.

No acerque tarjetas magnéticas ni medios de grabación magnética a esta unidad.

- Los datos que contiene podrían dañarse o resultar ilegibles.

No nos hacemos responsables de ningún accidente o daño derivado de la instalación o manipulación de la unidad de manera no especificada en nuestro Manual de instrucciones/Instrucciones de instalación, o del uso de piezas o materiales distintos de los especificados.

Al desconectar el cable de alimentación, asegúrese de sujetar el enchufe de red (al desconectarlo de la toma de corriente) o el conector de alimentación (al desconectarlo de la unidad).

- Tirar del cable podría dañar el cable y provocar descargas eléctricas o incendios debido a cortocircuitos.

Ni necesita mover la unidad, asegúrese de hacerlo después de desconectar el cable de alimentación y todos los cables de conexión de dispositivos, así como de retirar cualquier anclaje antivuelco/anticaída instalado.

- Si se mueve la unidad con alguno de los cables conectados, estos podrían dañarse y podrían provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente como precaución de seguridad antes de realizar cualquier tipo de limpieza.

- De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas.

Por razones de seguridad, antes de instalar, retirar, limpiar o realizar servicio técnico de la placa de funciones (vendida por separado), desconecte el enchufe de red de la unidad de la toma de corriente y el conector de alimentación de la fuente de alimentación.

- Podría producirse una descarga eléctrica.

No se suba encima de la unidad ni se cuelgue de ella.

- Podría volcarse o romperse y causar lesiones. Tenga especial cuidado con los niños.

No mezcle pilas nuevas y viejas. Utilice únicamente las pilas especificadas.

No invierta la polaridad (+ y -) de la pila cuando la inserte.

- Un mal manejo de la pila podría causar su explosión o fuga, provocando un incendio, lesiones o daños en las propiedades circundantes.
- Inserte la pila correctamente tal como se indica.

No utilice pilas con la cubierta exterior pelada o retirada.

- Un mal manejo de las pilas podría causar cortocircuitos y provocar incendios, lesiones o daños a las propiedades cercanas.

Retire las pilas del mando a distancia cuando no vaya a usarlo durante un largo período de tiempo.

- Las pilas pueden tener fugas, calentarse, encenderse o estallar, causando un incendio o daños a las propiedades circundantes.

Retire las pilas usadas del mando a distancia de inmediato.

- Si deja las pilas dentro, podrían sufrir fugas, calentarse o explotar.

No queme ni rompa las pilas.

- Las pilas no deben ser expuestas a un calor excesivo como el de los rayos del sol, fuego o similares.

No someta la unidad a fuerza o impactos excesivos.

- Si lo hace, podría dañar la unidad o causar lesiones personales.

Pida a un profesional que desembale/transporte esta unidad.

Cuando utilice un soporte móvil, tome medidas de seguridad para evitar que se caiga.

- Si se produce un terremoto o se sube un niño, la unidad podría caerse provocando lesiones.

No utilice los componentes para ninguna unidad no especificada en el catálogo.

- La unidad podría caerse y provocar lesiones.

Si la unidad se deforma o agrieta, no la utilice.

- Podría caerse o dañarse, provocando lesiones. En caso de que la unidad estuviera dañada, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.

Instale la unidad en una superficie nivelada y estable.

- Podría caerse, dañarse o provocar lesiones.

Durante el montaje, asegúrese de apretar bien todos los puntos de fijación de los tornillos.

- En caso de montarse inadecuadamente, la unidad podría no tener suficiente resistencia, volcar y dañarse provocando lesiones.
- Los pares de apriete se especifican en las instrucciones de montaje.

Inspeccione periódicamente el producto en busca de deformaciones, grietas y tornillos sueltos.

Consulte a su distribuidor si descubre algún problema.

Precauciones de uso

■ Precauciones al instalar

Siga las siguientes instrucciones para instalar la unidad.

Incluso antes de que expire el periodo de garantía, no nos hacemos responsables de los daños causados por instalar la unidad en un entorno inadecuado.

Esta unidad debe instalarse en un lugar interior. Incluso dentro de un edificio, evite instalar la unidad en los siguientes tipos de lugares:

- Donde la unidad esté expuesta a la intemperie
- Donde la unidad pudiera estar sometida a cambios drásticos de temperatura o a humedad, como cerca de un aparato de aire acondicionado
- Donde la unidad pudiera recibir vibraciones o impactos
- Cerca de un rociador o sensor de incendios

No instale la unidad donde pueda recibir vibraciones o impactos.

- Las vibraciones o impactos en la unidad podrían dañar sus partes internas y provocar fallos mecánicos. Elija un lugar libre de vibraciones o impactos para instalar la unidad.

Instale esta unidad en un lugar que pueda soportar su peso.

- La caída o el vuelco de la unidad pueden causar daños.

No instale la unidad cerca de una línea de alta tensión o una fuente de alimentación.

- Si la unidad se instala cerca de una línea de alta tensión o una fuente de alimentación, puede recibir interferencias.

Preste atención a las posibles interferencias entre dispositivos.

- Coloque la unidad en un lugar en el que no esté expuesta a interferencias electromagnéticas que puedan provocar distorsión de video o ruidos de audio.

Temperatura ambiente para utilizar esta unidad

- Al utilizar la unidad cuando está por debajo de 1 400 m (4 593 pies) por encima del nivel del mar: de 0 °C a 40 °C (de 32 °F a 104 °F)
- Al utilizar la unidad en altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pies) y alturas superiores y por debajo de 2 800 m (9 186 pies) por encima del nivel del mar): de 0 °C a 35 °C (de 32 °F a 95 °F)

Para no superar estos rangos de temperatura, asegúrese de que haya suficiente flujo de aire alrededor y a través de la unidad.

- La vida útil de los componentes de la unidad podría acortarse o podrían producirse fallos mecánicos.

Instale la unidad alejada de la luz solar directa y de aparatos que generen calor.

- Incluso en una ubicación interior, la luz solar directa puede hacer que la temperatura del módulo LED aumente hasta provocar un fallo mecánico.
- Pueden producirse deformaciones o averías en el cabinet.
- Un exceso de luz o calor puede provocar fallos mecánicos u otros problemas debidos al aumento de la temperatura del dispositivo.
- La calidad del video podría verse deteriorada.

La conexión de los dispositivos debe realizarse con los dispositivos sin alimentación.

- Conecte los dispositivos según sus respectivos manuales.

No agarre el módulo LED.

- No presione el módulo LED con fuerza ni con un objeto afilado.
Si se aplica una fuerza excesiva al módulo LED, este podría romperse.

Asegurar una distancia de separación alrededor de la unidad instalada

- Si la unidad se instala dentro de una carcasa o recinto de protección, asegúrese de proporcionar una ventilación adecuada mediante un ventilador de refrigeración o rejillas de ventilación, para mantener la temperatura alrededor de la unidad (dentro de la carcasa o recinto), incluyendo la parte frontal del panel LED, dentro del rango de temperatura de funcionamiento permitido.

En caso de almacenamiento, guarde la unidad en una habitación sin humedad.

■ Nota sobre la conexión

Extracción e inserción de los cables de conexión y alimentación

- Cuando la unidad se instala en la pared, si los cables de conexión y alimentación se extraen e insertan con dificultad, realice las conexiones antes de la instalación.
- Tenga cuidado de que los cables no se enreden. Una vez completada la instalación, inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente.

■ Cuando se usa

Después de fijar el cabinet a la unidad, evite moverlo a los siguientes lugares. El movimiento de la unidad puede causar vibraciones que generen desalineación o espacios entre los módulos LED.

- Lugar de superficie escalonada
- Lugar con baches o excavaciones en la superficie

Algunas partes de la unidad podrían calentarse durante el uso.

- Algunas partes de la carcasa de la unidad podrían calentarse, pero esto es normal y no afecta al rendimiento de la unidad ni a la calidad.

Puede que sea necesario sustituir el ventilador.

- Puede que sea necesario sustituir el ventilador de la unidad por uno nuevo cuando el número de horas de funcionamiento acumuladas del ventilador supere las 25 000 horas.
- Tenga en cuenta que el tiempo hasta la sustitución del ventilador podría variar en función del entorno de funcionamiento.
- Póngase en contacto con su distribuidor para la sustitución del ventilador. Las horas de funcionamiento acumuladas del ventilador pueden consultarse en el menú [Opciones].

En la pantalla podrían aparecer puntos siempre iluminados o no iluminados.

- Aunque el panel LED está fabricado con tecnología de alta precisión, dichos puntos podrían aparecer en la pantalla. Tenga en cuenta que estos puntos no son defectuosos.

Para maximizar la vida útil de los LED

- Los elementos LED pueden absorber humedad si la unidad se utiliza o almacena en un lugar muy húmedo o no se ha puesto en funcionamiento durante un periodo de tiempo prolongado. Seleccionar un ajuste de alta luminancia con los elementos LED en tales condiciones de humedad puede hacer que los elementos LED sufren un rápido cambio de temperatura, lo que puede provocar el fallo de los elementos LED. Para seleccionar un ajuste de luminancia más alto, ajuste la opción [Envejecimiento del calentamiento] (un modo intermedio en el que el ajuste de luminancia aumenta poco a poco antes de entrar en el modo de funcionamiento normal) en [Encendido] o [Auto].
- Para más información sobre el envejecimiento por calentamiento, consulte el "Manual de instrucciones – Manual de Funciones" de la unidad de control.

La unidad podría quemarse.

- Si se visualizan imágenes fijas durante un periodo de tiempo prolongado, la unidad podría quemarse. Esto puede reducirse mediante "Autodesplazamiento" o "Modo de calibración de pixeles" (corrección de quemado). Para más información sobre las funciones, consulte el "Manual de instrucciones – Manual de Funciones" de la unidad de control.

Dependiendo de la temperatura, la humedad o el contenido visualizado, el brillo podría ser desigual, pero no se trata de un fallo.

- Se trata de un fenómeno que se produce en los paneles autoluminosos. Este fenómeno podría producirse si en la pantalla permanecen imágenes fijas durante un tiempo prolongado.

Notas sobre la superficie del módulo LED

- Las huellas dactilares o la suciedad en la superficie del módulo LED provocarán una disminución de la calidad de imagen. Manipúlelo con cuidado para evitar araÑazos y suciedad.
- No toque el panel LED innecesariamente, ya que podría provocar un mal funcionamiento o fallos.

Mantenga un volumen de audio adecuado para no molestar a sus vecinos.

- Cierre la ventana o tome otras medidas para proteger la paz y tranquilidad de sus vecinos. Tenga especial cuidado por la noche, cuando incluso los sonidos bajos se oyen con más claridad que durante el día.

Si va a estar sin usar la unidad un periodo de tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

- Si la unidad va a estar guardada sin conexión a la red eléctrica, asegúrese de guardarla lejos de la luz solar directa y de la humedad.

Si la alimentación se interrumpe o se detiene instantáneamente, o si la tensión de alimentación se reduce instantáneamente, es posible que la unidad no funcione con normalidad.

- En este caso, apague la unidad y los dispositivos conectados y, luego, vuelva a encenderlos.

Puede producirse ruido de imagen si conecta o desconecta los cables que están conectados a los terminales de entrada que no esté viendo en ese momento, o si enciende o apaga el equipo de video, pero esto no es un error de funcionamiento.

No coloque cinta adhesiva ni pegatinas en la unidad.

- La superficie de la unidad se ensuciará.

No mantenga la unidad en contacto con materiales de goma o plástico blando durante un periodo de tiempo prolongado.

- La unidad podría deteriorarse.

■ Conexión mediante terminales RJ45

El terminal RJ45 de la parte delantera de la unidad es solo para conexión de red.

Por otra parte, el terminal RJ45 de la parte trasera de la unidad está previsto para la conexión de video al cabinet o para la conexión de control a la fuente de alimentación. No conecte este terminal a un dispositivo de red.

Si el terminal se conecta por error a un dispositivo de red, podría producirse un fallo del sistema.

Debe evitarse utilizar la unidad en un lugar en el que se acumulen fácilmente cargas estáticas.

- Cuando la unidad se utiliza en un lugar donde tienden a acumularse cargas estáticas, por ejemplo, sobre una alfombra, esta podría experimentar interrupciones frecuentes de la comunicación. Si esto ocurriese, elimine la supuesta causa de la carga estática y otros posibles factores generadores de ruido y luego apague la unidad y todos los dispositivos conectados a ella y vuelva a encenderlos.

Las fuertes interferencias de radio procedentes de una emisora de radio o un dispositivo de radio comunicación pueden impedir el correcto funcionamiento de la unidad.

- Si hay cerca un sistema o dispositivo que genere señales de radio intensas, coloque la unidad lo más lejos posible de dicho dispositivo y/o cubra el cable LAN de la unidad con una lámina metálica o un conducto metálico con toma de tierra en ambos extremos.

■ Petición con respecto a la seguridad

Al usar esta unidad, tome medidas de seguridad contra los siguientes incidentes.

- Filtración de información personal a través de esta unidad
- Funcionamiento no autorizado de esta unidad por parte de terceros con malas intenciones
- Interferencia o detención de esta unidad por parte de terceros con malas intenciones

Tome medidas de seguridad adecuadas.

- Establezca una contraseña para el control de LAN y restrinja los usuarios que puedan conectarse.
- Cree una contraseña que resulte lo más difícil posible de adivinar.
- Cambie la contraseña periódicamente.
- Panasonic Projector & Display Corporation o sus empresas filiales nunca le pedirán directamente su contraseña. No divulgue su contraseña en caso de recibir solicitudes.
- La red de conexión debe asegurarse mediante un cortafuegos, etc.
- Al eliminar el producto, inicialice los datos antes de eliminarlo.

■ Notas sobre AC IN y AC OUT

Conecte la entrada de CA a un enchufe y AC OUT al cabinet y la unidad de control.

- Una conexión a un dispositivo no especificado podría provocar generación de calor y resultar en un mal funcionamiento o un incendio.

■ Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar la unidad, asegúrese de que el enchufe de red esté desconectado de la toma de corriente y compruebe que el aparato no esté bajo tensión.

Para eliminar la suciedad de la unidad (excepto para la superficie del módulo LED), límpie suavemente con un paño antiestático suave (tela de algodón o franela).

Nota

- Las cargas estáticas podrían provocar fallos en los circuitos eléctricos.
- Limpiar la superficie de la unidad con un paño rígido o frotar la superficie con fuerza podría provocar fallos mecánicos.

Al limpiar la superficie del módulo LED, tenga cuidado de no dañar los elementos LED.

- El contacto de los elementos LED con un paño o herramienta de limpieza podría provocar que se desprendan del módulo LED, causando daños o un mal funcionamiento.

Uso de toallitas impregnadas químicamente

- Cuando utilice la toallita en la unidad, siga las instrucciones suministradas con la toallita.

No rocíe ni aplique líquidos volátiles sobre la unidad, como insecticidas, benceno o disolventes de pintura.

- La exposición a líquidos volátiles podría provocar fallos o daños mecánicos en la unidad y también podría dañar su revestimiento superficial.

No ponga alcohol en la superficie del módulo LED.

- Los LED podrían estropearse.

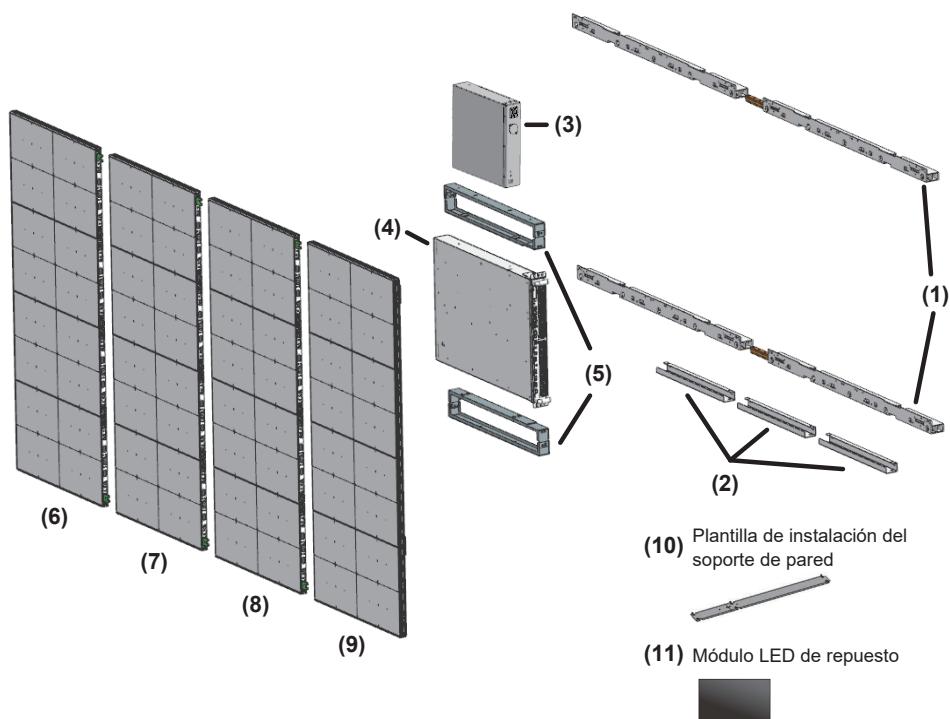
Elimine el polvo y la suciedad de las vías de aire de la unidad, como las rejillas de ventilación.

- El polvo puede adherirse en las proximidades de los orificios de ventilación, dependiendo del entorno de uso. Como resultado, si el enfriamiento interno de esta unidad o la circulación del calor de escape se deterioran, puede producirse una disminución del brillo o un mal funcionamiento. Limpie y elimine el polvo de los orificios de ventilación.
- La cantidad de polvo y suciedad que se adhiere depende del lugar de instalación y del tiempo de uso.

■ Eliminación

Para eliminar el producto, consulte a su distribuidor o autoridades locales acerca de los métodos de eliminación adecuados.

Componentes de esta unidad



Los componentes se utilizan cuando la unidad de control está acoplada a la parte posterior de esta unidad.

Los componentes (1) a (9) están embalados en las cajas etiquetadas respectivamente con los nombres de los componentes que se muestran en la siguiente sección.

Los cabinets (6) a (9) están sujetos a un orden de instalación especificado, por lo que le rogamos que compruebe los números de orden en la parte superior derecha de las etiquetas de los componentes.

Para disponer del mayor espacio de trabajo posible, se recomienda desembalar las cajas en el orden (1) a (9).

Para las instrucciones de utilización (10), consulte las Instrucciones de instalación.

Comprobación de los accesorios suministrados para los componentes

A continuación se muestran los accesorios incluidos en las cajas de embalaje de componentes. El número que aparece entre < > es la cantidad del elemento incluido en el paquete.

Para más información, consulte el Manual de instrucciones suministrado con el componente.

(1) TY-WMM1 / Soporte de pared (2 cajas)

Etiqueta del nombre del componente



Accesorios

- Tornillo M6-14, para soportes de conexión <12>
- Tornillo M6-14, para colocar el soporte <4>

(2) Cubrecables / (5) Soporte de fijación (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente



Accesorios

- Perno M6-12 <8>

(3) TY-PWRBX1W / Fuente de alimentación (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente



Accesorios

- Cable de alimentación
Para conexión a la toma de corriente para el R.U. (aprox. 3 m) <1>
Para conexión a la toma de corriente para la UE (aprox. 3 m) <1>

- Cable de alimentación
Para conexión al cabinet <4>
- Módulo sensor / Cinta de doble cara <1>
- Cable ultra mini de 4 polos <1>
- Cable RJ-45 (para el controlador LED) <1>
- Perno M6-8, para retener la fuente <4>
- Brida sujetacables <20>
- Tira de velcro <10>

(4) TY-CTRFHD1W / Unidad de control (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente



Accesorios

- Cable de alimentación
Para conexión a la toma de corriente para el R.U. (aprox. 2 m) <1>
Para conexión a la toma de corriente para la UE (aprox. 2 m) <1>
- Cable de alimentación
Para conectar la TY-PWRBX1W (aprox. 2 m) <1>
- Cable RJ-45 <4>
- Transmisor de mando a distancia <1>
- Pilas del transmisor de mando a distancia <2> (tipo AAA/R03/LR03)
- Adaptador de RANURA <2>
- Receptor IR externo (aprox. 1,8 m) <1>
- Brida sujetacables <20>
- Tira de velcro <10>
- Accesorio de conexión, vertical <8>*
- Accesorio de conexión, horizontal <2>*
- Perno M8-14
Para accesorios de conexión vertical <16>*
- Perno M10-20
A para accesorios de conexión horizontal <2>*
- Perno M10-18
B para accesorios de conexión horizontal <2>*
- Perno M6-12, para retener la fuente <4>
- Llave hexagonal (para M4) <1>
- Llave hexagonal (para M5) <1>
- Plantilla de ajuste de altura del módulo LED <1>

* Estos accesorios no están diseñados para su uso con el paquete de la TL-110AD12AW.

(6) TY-FD12AS4 / Cabinet (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente

TY-FD12AS4 1
キャビネットモジュール 4
CABINET MODULE 4

Accesorios

- Perno espaciador M8-90 <2>
- Perno de ajuste del eje Y <2>
- Perno de fijación del tope <2>

(7) TY-FD12AS4 / Cabinet (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente

TY-FD12AS4 2
キャビネットモジュール 4
CABINET MODULE 4

Accesorios

- Perno espaciador M8-90 <2>
- Perno de ajuste del eje Y <2>

(8) TY-FD12AS4 / Cabinet (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente

TY-FD12AS4 3
キャビネットモジュール 4
CABINET MODULE 4

Accesorios

- Perno espaciador M8-90 <2>
- Perno de ajuste del eje Y <2>

(9) TY-FD12AS4 / Cabinet (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente

TY-FD12AS4 4
キャビネットモジュール 4
CABINET MODULE 4

Accesorios

- Perno espaciador M8-90 <2>
- Perno de ajuste del eje Y <2>
- Perno de fijación del tope <2>

(10) Plantilla de instalación del soporte de pared (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente

設置ジグ
Installation jig

(11) Módulo LED de repuesto (1 caja)

Etiqueta del nombre del componente

Panasonic
TY-MD12AS1
LED モジュール / LED MODULE /
Module LED / MÓDULO LED

Atención

- Almacene las piezas pequeñas en el lugar adecuado y fuera del alcance de los niños pequeños.
- Las referencias de los accesorios pueden cambiar sin previo aviso. (La referencia real puede ser diferente de las mostradas más arriba).
- En caso de que pierda accesorios, cómprelos en su distribuidor. (Disponibles en el servicio de atención al cliente)
- Deseche los materiales de embalaje de forma adecuada después de desembalar los artículos.
- Para apretar los tornillos, utilice un destornillador dinamométrico o una llave dinamométrica; no utilice un destornillador eléctrico ni un destornillador de impacto.

Elementos opcionales que se venden por separado

Cuando instale esta unidad utilizando el soporte móvil opcional o el soporte de pared, asegúrese de instalarlo firmemente. Solicite un servicio profesional para instalar esta unidad.

Instale esta unidad con ayuda de otros trabajadores.

Suporte móvil:

- TY-ST110AD1

Nota

- Al montar esta unidad en el soporte móvil, lea atentamente el Manual de instrucciones suministrado con el soporte móvil e instálela correctamente.
- Al montar esta unidad en el soporte de pared, lea atentamente el Manual de instrucciones de la TL-110AD12AW y instálela correctamente.
- Para conseguir el mejor rendimiento y seguridad, póngase en contacto con su distribuidor u otro proveedor de servicios profesionales para que instalen estos elementos.
- Tenga en cuenta que no aceptamos responsabilidad alguna por ningún daño en esta unidad provocado por una instalación inadecuada del soporte móvil o el soporte de pared aunque esté dentro del periodo de garantía.
- Al final de su uso, la unidad debe ser retirada rápidamente por un servicio profesional cualificado para el trabajo.
- Los números de los accesorios opcionales podrían cambiar sin previo aviso.

Preparación

Prepare las siguientes piezas (disponibles en comercios)

Pernos y arandelas

- Se utilizan para instalar el soporte de pared en la pared.
(Diámetro del perno: M8, 16 lugares)
- Utilice pernos adecuados para la superficie de montaje.

Herramienta de mantenimiento

- Se utiliza para desmontar los módulos LED.

Antes del montaje, la instalación y la conexión

- Antes de montar, instalar y conectar, lea atentamente las Instrucciones de instalación de la TL-110AD12AW.
- Antes de la conexión, lea atentamente el Manual de instrucciones incluido con los componentes (TY-CTRFHD1W, TY-PWRBX1W y TY-FD12AS4).
- Apague todos los dispositivos antes de realizar la conexiones de los cables.
- Siga las siguientes reglas para realizar las conexiones de los cables. Una conexión incorrecta podría provocar un mal funcionamiento.
 - Cuando conecte un cable, toque un objeto metálico cercano antes de manipular el cable para eliminar cualquier electricidad estática de su cuerpo.
 - Utilice los cables de alimentación suministrados con la TY-PWRBX1W y la TY-CTRFHD1W.
 - Tenga en cuenta lo siguiente para los cables LAN conectados a la TY-CTRFHD1W y la TY-PWRBX1W.
 - Cuando instale la TY-CTRFHD1W en la parte trasera de la TY-FD12AS4, utilice el cable LAN suministrado con la TY-CTRFHD1W.
 - Cuando instale la TY-CTRFHD1W en otra posición, utilice un cable compatible con CAT5e de 30 m o menos.
 - Tenga en cuenta que el cable LAN con cubierta antirrotura podría entrar en contacto con la cubierta trasera y podría resultar difícil desconectarlo.

Montaje, instalación y conexión

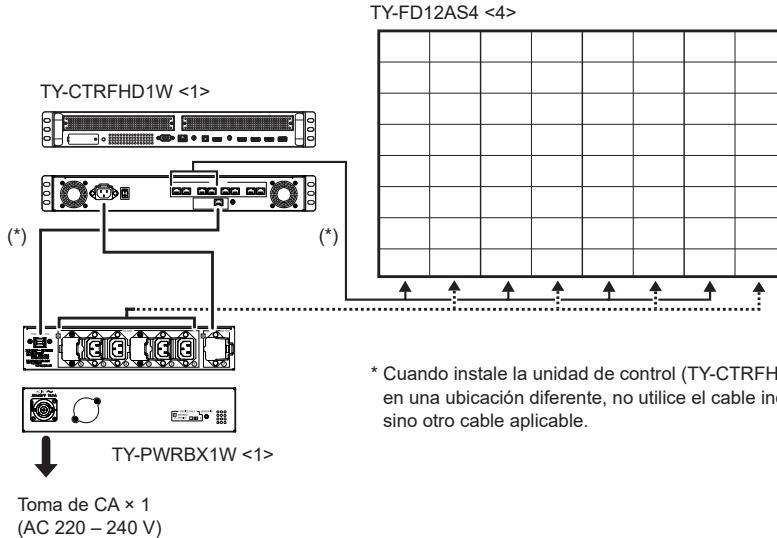
Para instalaciones de montaje, instalación y conexión, lea la instrucciones de instalación de la TL-110AD12AW.

Para descargar las Instrucciones de instalación, visite el sitio web de Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).



Las Instrucciones de instalación contienen las instrucciones para lo siguiente:

1. Montar los soportes de pared
 2. Instalar los soportes de pared
 3. Instalar la fuente de alimentación
 4. Instalar la unidad de control
 5. Tender los cables
 6. Instalar y montar el cabinet
 7. Desmontar o instalar el módulo LED
 8. Alinear los módulos LED (eje Z)
 9. Alinear los módulos LED (ejes X e Y)



Nota

- Asegúrese de que cada enchufe de alimentación AC IN de la fuente de alimentación esté conectado a una toma separada y con cableado independiente en la placa de distribución. No conecte múltiples enchufes al mismo circuito, ya que esto podría provocar una sobrecarga y crear un riesgo para la seguridad.
 - Aplique alimentación solo después de haber completado todo el montaje y las conexiones.
 - Si no puede apagar el interruptor de alimentación de la unidad de control, desconecte el enchufe de alimentación.

Operaciones

Indicador de encendido de la unidad de control: Para que esta unidad empiece a funcionar, pulse el botón de encendido del transmisor de mando a distancia cuando el indicador de encendido esté iluminado en rojo o naranja (modo de espera).

La primera vez que se enciende, en la pantalla aparece [Idioma de OSD].

Para más información, lea el Manual de instrucciones de la TY-CTRFHD1W.

Especificaciones

N.º de modelo	TL-110AD12AW
Tipo de dispositivo	Pantalla LED FHD
Alimentación	CA 220 V – 240 V, 50/60 Hz 10,0 A 1503 W ¹
Consumo eléctrico	Aprox. 0,5 W cuando esta unidad está apagada / Aprox. 0,7 W cuando esta unidad se apaga utilizando el transmisor de mando a distancia
Tipo de LED	SMD 3 en 1
Distancia entre píxeles	1,27 mm
Tamaño de pantalla	110 pulgadas (relación de aspecto de 16:9)
Dimensiones de la pantalla	2 432,0 mm (An) × 1 368,0 mm (Al) × 2 790,3 mm (diagonal) / 95,74" (An) × 53,85" (Al) × 109,85" (diagonal)
Número de píxeles	2 073 600 píxeles (1 920 horizontal x 1 080 vertical)
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) ² Humedad: 10 % – 80 %
Terminales de conexión ³	HDMI IN ×3 / HDMI OUT ×1 / USB ×1 / AUDIO IN ×1 / AUDIO OUT ×1 / DIGITAL AUDIO OUT ×1 / LAN ×1 / RS232C ×1 / Módulo sensor ×1
Dimensiones (An × Al × Prof)	2 442 mm × 1 378 mm × 30,5 mm / 96,14" × 54,25" × 1,20" (pantalla)
Masa	Aprox. 109,4 kg / 241,2 lb ⁴
Tipo de material del cabinet	Fundición de aluminio

¹1 Condiciones de envío

²2 La temperatura ambiente para el uso de esta unidad en altitudes elevadas (1 400 m (4 593 pies) y más y por debajo de 2 800 m (9 186 pies) sobre el nivel del mar): de 0 °C a 35 °C (de 32 °F a 95 °F)

³3 Para más información, consulte el Manual de instrucciones de la unidad de control y de la fuente de alimentación.

⁴4 Para conocer el peso de esta unidad por configuración, consulte el Manual de instrucciones de los componentes.

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valiosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida y reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Registro del cliente

El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo

Número de serie

Fabricado por:

Panasonic Projector & Display Corporation
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japón

Importador:

Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Alemania
Representante Autorizado para la UE:
Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

Panasonic Projector & Display Corporation

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japón
Web Site: <https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

Español

Impreso en China